

# 广州期货交易所英文网站翻译服务采购项目招标公告

广州期货交易所股份有限公司（以下简称“招标人”）就以下采购项目进行公开采购，欢迎符合资格条件的供应商参与。

## 一、项目名称

广州期货交易所英文网站翻译服务采购项目（项目编号：ZB-04-04A-2023-D-E13294）

## 二、项目类别

服务

## 三、招标方式

招标

## 四、采购内容

采购需求：因采购方工作需要，计划采购 1 家供应商，签订 1 年框架协议，提供英文网站翻译服务。具体内容详见采购文件“用户需求书”。

服务期限：自合同生效之日起 1 年。（最终以合同签订为准）

项目预算：人民币 12 万元/年（含税）。（本次采购项目中的采购数量为预估数量、采购金额为预估金额，最终以实际发生金额为准。）

## 五、采购控制价

/

## 六、供应商资格条件

（1）投标人必须是具有独立承担民事责任能力的在中华人民共和国境内注册的法人或其他组织，提供有效的营业执照或法人登记证书复印件。如为独立法人设立的分支机构参加投标，投标人需提供独立法人出具的唯一投标授权书，授权书需明确投标人的权限范围，并提交独立法人有效的营业执照或法人登记证书复印件。

（2）投标人未被列入失信被执行人、重大税收违法失信主体、政府采购严重违法失信行为记录名单（注：以“信用中国”网站（[www.creditchina.gov.cn](http://www.creditchina.gov.cn)）的查询结果为准，处罚期限届满的除外。）

（3）单位负责人为同一人或存在控股、管理关系的不同单位，不得同时参加本项目投标（提供资格声明函）。

（4）投标人未被列入广州期货交易所股份有限公司不合格供应商名录，否则将作否决处理。

（5）本次招标不接受联合体投标。

（6）本项目不得转包、不得分包。

## 七、招标文件获取



1、获取时间：从 2023 年 07 月 05 日 08 时 30 分到 2023 年 07 月 12 日 17 时 30 分。

2、招标文件获取方式：招标文件获取方式：凡有意参与投标的潜在投标人，请通过“诚 E 招电子采购交易平台”（网址：<https://www.chengezhao.com/>）完成本项目的注册、购买、招标文件的费用支付。注意事项如下：

（1）注册：输入网址，点击【新用户注册】（注册步骤详见门户网站：【投标人操作指南】-【注册指引】）。登陆账号后点击【常用文件】，下载《投标人&供应商操作手册》。

（2）购买：注册成功后登录平台，点击【商机发现】，检索本项目并直接支付。

（3）支付：①网上支付（微信/支付宝扫码）、②钱包支付（点击“钱包管理”，充值后即可支付）。③转账或电汇支付：收款账号信息如下：收款人：公诚管理咨询有限公司；开户银行：中信银行广州花园支行；银行账号：3110910037672313294（备注：汇款时请在银行进账单事由栏中注明：“标书费”。）。

（4）疑问反馈：具体操作若有疑问，可致电客服热线：020-89524219。服务时间 8:30-17:30（工作日）。

（5）免责声明：“诚 E 招电子采购交易平台”（网址：<https://www.chengezhao.com/>）为本项目购买的唯一渠道，其他平台的购买及支付均属无效。

3、招标文件每套售价 500 元人民币，售后不退。

## 十、响应文件递交截止时间

2023 年 07 月 26 日 09:30

## 十一、响应文件递交地址

广州市天河北路 423 号远晖商厦 8 楼 1 号会议室

## 十二、其他

1. 本项目允许邮寄投标文件。如需邮寄投标文件，请于投标截止时间前送达。

邮寄地址：广州市天河北路 423 号远晖商厦 8 楼 1 号会议室；

收件人：赖惠超 19124373764

2. 本次招标公告在中国招标投标公共服务平台（<http://bulletin.cebpubservice.com>）、中国采购与招标网（[www.chinabidding.com.cn](http://www.chinabidding.com.cn)）以及诚 E 招电子采购交易平台（[www.chengezhao.com](http://www.chengezhao.com)）上发布，并视为有效送达。

3. 缴纳标书款、招标代理服务费专用账号和缴纳投标保证金专用账号（每个项目对应账号不同，请供应商按指定账户缴纳，否则自行承担费用缴纳错误而造成的后果）

本项目缴纳标书款、保证金及招标代理服务费专用账号：

账户：公诚管理咨询有限公司

账号：3110910037672313294

开户银行：中信银行广州花园支行

## 十三、招标人联系方式



招标人：广州期货交易所股份有限公司

联系地址：广州市天河区寺右万科中心 7-14 层

#### 十四、招标代理机构联系方式

招标代理机构：公诚管理咨询有限公司

联系人：赖惠超（laihc@gcbidding.com）

联系电话：19124373764

联系地址：广州市天河北路 423 号远晖商厦 8 楼

招标人：广州期货交易所股份有限公司

招标代理机构：公诚管理咨询有限公司

日期：2023 年 07 月 05 日

招标人或其招标代理机构主要负责人/项目负责人  (签名)

招标人或其招标代理机构  (盖章)